EACL 2014

Proceedings of the Demonstrations at the 14th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics

April 26-30, 2014
Gothenburg, Sweden

GOLD SPONSORS

SILVER SPONSOR

BRONZE SPONSORS

SUPPORTERS

EXHIBITORS

OTHER SPONSORS

HOSTS

CLT
Centre for Language Technology
Gothenburg, Sweden

©2014 The Association for Computational Linguistics

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL)
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, PA 18360
USA
Tel: +1-570-476-8006
Fax: +1-570-476-0860
acl@aclweb.org

ISBN 978-1-937284-75-6

Preface: General Chair

Dear readers,

Welcome to EACL 2014, the 14th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics! This is the largest EACL meeting ever: with eighty long papers, almost fifty short ones, thirteen student research papers, twenty-six demos, fourteen workshops and six tutorials, we expect to bring to Gothenburg up to five hundred participants, for a week of excellent science interspersed with entertaining social events.

It is hard to imagine how much work is involved in the preparation of such an event. It takes about three years, from the day the EACL board starts discussing the location and nominating the chairs, until the final details of the budget are resolved. The number of people involved is also huge, and I was fortunate to work with an excellent, dedicated and efficient team, to which I am enormously grateful.

The scientific program was very ably composed by the Program Committee Chairs, Sharon Goldwater and Stefan Riezler, presiding over a team of twenty-four area chairs. Given that this year we had long paper submissions, followed by a rebuttal period, followed by a very stressed short paper reviewing period, this meant *a lot* of work. Overall, Sharon and Stefan handled over five hundred submissions, or over 1,500 reviews! The result of this work is a balanced, high-quality scientific program that I'm sure we will all enjoy. The PC Chairs have also selected the three invited speakers, and we will have the pleasure of attending keynotes delivered by Simon King, Ulrike von Luxburg, and Dan Roth – a great choice of speakers!

The diverse workshop program was put together by the Workshop Chairs, Anja Belz and Reut Tsarfaty, under very strict deadlines due to the fact that as in previous years, workshops were coordinated with other ACL events (this year, ACL and EMNLP). Even in light of the competition, Anja and Reut negotiated a varied and attractive set of fourteen workshops which will keep us busy over the weekend prior to the main conference.

Also on that weekend are the six tutorials, selected from among several submissions by the Tutorial Chairs, Afra Alishahi and Marco Baroni. Again, the tutorials offer a set of diverse and timely topics, covering both core areas of NLP and tangential fields of research.

We included in the program a large number of demonstrations, selected by Marko Tadić and Bogdan Babych, the Demo Chairs. And an integral part of the scientific program is the Student Research Workshop, put together by the SRW Chairs, Desmond Elliott, Konstantina Garoufi, Douwe Kiela, and Ivan Vulić, whose work was supervised by the SRW Faculty Advisor, Sebastian Padó.

The Proceedings that you're reading now were compiled by the Publication Chairs, Gosse Bouma and Yannick Parmentier. Their responsibilities include the preparation of all the proceedings, including the main session, the SRW, the demo session, the workshop proceedings etc. – thousands of pages, all under very strict deadlines.

It has been a very special pleasure for me to work with an excellent local organization team. The Local Organization Chairs, Lars Borin and Aarne Ranta, were assisted by an extremely efficient team, Yvonne Adesam, Martin Kaså and Nina Tahmasebi. Their effort cannot be overestimated: from dealing with the two universities over issues of conference space and funding, through dealing with two professional conference organizers, to corresponding with authors, participants and of course all the other chairs. Add the stress involved in being in charge of a hefty budget that has to be balanced by the end of the conference, and you can only admire the relaxed way in which they took upon themselves this daunting task.

The local team included also Peter Ljunglöf, the Publicity Chair, to whom we should all be grateful for the beautiful web site of the conference and the timely e-mails, tweets and Facebook statuses. The Local Sponsorship Chairs, Sofie Johansson Kokkinakis and Staffan Larsson, worked together with the ACL Sponsorship Chairs Jochen Leidner and Alessandro Moschitti, to obtain some much needed financial support. Sincere thanks are due to the various sponsors for their generous contribution.

The local team did a wonderful job organizing a social program this year. This includes a reception at the City Hall on Sunday, a catered poster and demo session on Monday, a conference dinner on Tuesday and of course, the famous Cortège at the very end of the conference. A perfect mix of business and pleasure.

I am grateful to all members of the EACL board for their advice and guidance, and in particular to past Chair Sien Moens, Chair Stephen Clark, Chair-elect Lluìs Màrquez and Treasurer Mike Rosner. Many thanks are also due to the ACL Treasurer Graeme Hirst and of course, as always, to the ACL Business Manager Priscilla Rasmussen, who was always there with her vast experience to clear up uncertainties and lend a helping hand.

Finally, let us not forget that this is all about *you*: authors, reviewers, demo presenters, workshop organizers and speakers, tutorial speakers and participants of the conference. Thank you for choosing to be part of EACL-2014, I wish you a very enjoyable conference!

Shuly Wintner, University of Haifa
General Chair
March 2014

Preface: Demo Chairs

In front of you there is a volume containing all contributions accepted for Demonstrations program at the EACL2014 conference which takes place from 26 to 30 April 2014 in Gothenburg, Sweden. The Demonstrations program primary aim is to present the software systems and solutions related to all areas of computational linguistics and natural language processing. This program encourages the early exhibition of research prototypes, but also includes interesting mature systems. Probably for the first time in the line of many EACL conferences, the number of contributions for demonstations of new/existing software systems dealing with different types of language/speech processing, exceeded the number of available slots by almost three times. This confronted us with the situation where we were forced to introduce a strict selection process although the number of very good and excellent demo proposals was surprisingly high. The selection process was completed following the predefined criteria of relevance for EACL2014 conference, novelty, overall usability and applicability to more than one linguistic level and to more than one computational linguistic field/task. The contributions that had to be left below the threshold were not necessary of lower quality, but found themselves in more competitive environment this time. We would like to thank the general chairs and the local organizers, without whom it would have been impossible to put together such a strong demonstations program. We hope you will find this proceedings useful and that the software systems presented in this proceedings will inspire new ideas and approaches in your future work.

With kind regards,

Demo chairs
Marko Tadić
Bogdan Babych

General Chair:

Shuly Wintner, University of Haifa (Israel)

Program Chairs:

Sharon Goldwater, University of Edinburgh (UK)
Stefan Riezler, Heidelberg University (Germany)

Local Organizing Committee:

Lars Borin (chair), University of Gothenburg (Sweden)
Aarne Ranta (chair), University of Gothenburg and Chalmers University of Technology (Sweden)
Yvonne Adesam, University of Gothenburg (Sweden)
Martin Kaså, University of Gothenburg (Sweden)
Nina Tahmasebi, Chalmers University of Technology (Sweden)

Publication Chairs:

Gosse Bouma, University of Groningen (The Netherlands)
Yannick Parmentier, University of Orléans (France)

Workshop Chairs:

Anja Belz, University of Brighton (UK)
Reut Tsarfaty, Uppsala University (Sweden)

Tutorial Chairs:

Afra Alishahi, Tilburg University (The Netherlands)
Marco Baroni, University of Trento (Italy)

Demo Chair:

Marko Tadić, University of Zagreb (Croatia)
Bogdan Babych, University of Leeds (UK)

Student Research Workshop Chairs:

Desmond Elliott, University of Edinburgh (UK)
Konstantina Garoufi, University of Potsdam (Germany)
Douwe Kiela, University of Cambridge (UK)
Ivan Vulić, KU Leuven (Belgium)

Student Research Workshop Faculty advisor:

Sebastian Padó, Heidelberg University (Germany)

Sponsorship Chairs:

Jochen Leidner, Thomson-Reuters/Linguit Ltd. (Switzerland)

Alessandro Moschitti, University of Trento (Italy)
Sofie Johansson Kokkinakis, University of Gothenburg (Sweden)
Staffan Larsson, University of Gothenburg (Sweden)

Publicity Chair:

Peter Ljunglöf, University of Gothenburg and Chalmers University of Technology (Sweden)

Area Chairs:

Enrique Alfonseca, John Blitzer, Aoife Cahill, Vera Demberg, Chris Dyer, Jacob Eisenstein, Micha Elsner, Katrin Erk, Afsaneh Fazly, Katja Filippova, Alexander Fraser, Iryna Gurevych, Chin-Yew Lin, David McClosky, Yusuke Miyao, Hwee Tou Ng, Slav Petrov, Simone Paolo Ponzetto, Sebastian Riedel, Verena Rieser, Helmut Schmid, Izhak Shafran, Hiroya Takamura, Lucy Vanderwende

Reviewers:

Fadi Abu-Sheika, Meni Adler, Nitish Aggarwal, Lars Ahrenberg, Afra Alishahi, Yaser Al-Onaizan, Yasemin Altun, Waleed Ammar, Jacob Andreas, Ion Androutsopoulos, Gabor Angeli, Mihael Arcan, Yoav Artzi, Jordi Atserias Batalla, Michael Auli, Harald Baayen, Timothy Baldwin, David Bamman, Mohit Bansal, Marco Baroni, Loïc Barrault, Núria Bel, Kedar Bellare, Islam Beltagy, Luciana Benotti, Yinon Bentor, Jonathan Berant, Sabine Bergler, Raffaella bernardi, Klinton Bicknell, Chris Biemann, Arianna Bisazza, Yonatan Bisk, Roi Blanco, Michael Bloodgood, Phil Blunsom, Nathan Bodenstab, Branimir Boguraev, Bernd Bohnet, Gemma Boleda, Danushka Bollegala, Francis Bond, Kalina Bontcheva, Johan Bos, Houda Bouamor, Thorsten Brants, Chloé Braud, Fabienne Braune, Chris Brew, Ted Briscoe, Julian Brooke, Marco Brunello, Paul Buitelaar, Harry Bunt, Aljoscha Burchardt, David Burkett, Stephan Busemann, Bill Byrne, Nicoletta Calzolari, Ivan Cantador, Yunbo Cao, Giuseppe Carenini, Marine Carpuat, Xavier Carreras, John Carroll, Dave Carter, Francisco Casacuberta, Pablo Castells, Nathanael Chambers, Jason Chang, Ming-Wei Chang, David Chen, Hsin-Hsi Chen, Wenliang Chen, Chen Chen, Kehai Chen, Colin Cherry, Jackie Chi Kit Cheung, David Chiang, Christian Chiarcos, Kostadin Cholakov, Christos Christodoulopoulos, Jennifer Chu-Carroll, Cindy Chung, Massimiliano Ciaramita, Philipp Cimiano, Stephen Clark, Shay Cohen, Bonaventura Coppola, Marta R. Costa-jussà, Danilo Croce, Heriberto Cuayahuitl, Walter Daelemans, Cristian Danescu-Niculescu-Mizil, Dipanjan Das, Brian Davis, Munmun De Choudhury, Marie-Catherine de Marneffe, Gerard de Melo, Thierry Declerck, Michael Deisher, Steve DeNeefe, John DeNero, Pascal Denis, Michael Denkowski, Leon Derczynski, Marilena di Bari, Barbara Di Eugenio, Alberto Diaz, Michelangelo Diligenti, Markus Dreyer, Gregory Druck, Jinhua Du, Xiangyu Duan, Kevin Duh, Ewan Dunbar, Nadir Durrani, Marc Dymetman, Judith Eckle-Kohler, Koji Eguchi, Vladimir Eidelman, Andreas Eisele, David Elson, Angela Fahrni, James Fan, Richárd Farkas, Manaal Faruqui, Miriam Fernandez, Raquel Fernandez, Oliver Ferschke, João Filgueiras, Mark Fishel, Jeffrey Flanigan, Radu Florian, Mikel Forcada, Karën Fort, Eric Fosler-Lussier, Victoria Fossum, Jennifer Foster, Gil Francopoulo, Stefan L. Frank, Stella Frank, Francesca Frontini, Alona Fyshe, Michel Galley, Juri Ganitkevitch, Wenxuan Gao, Claire Gardent, Dan Garrette, Guillermo Garrido, Albert Gatt, Georgi Georgiev, Andrea Gesmundo, Arnab Ghoshal, George Giannakopoulos, Daniel Gildea, Kevin Gimpel, Jonathan Ginzburg, Yoav Goldberg, Julio Gonzalo, Spence Green, Edward Grefenstette, Camille Guinaudeau, Sonal Gupta, Francisco Guzman, Nizar Habash, Barry Haddow, John Hale, David Hall, Keith Hall, Greg Hanneman, Sanda Harabagiu, Christian Hardmeier, Matthias Hartung, mohammed hasanuzzaman, Katsuhiko Hayashi, Zhongjun He, Michael Heilman, James Henderson, John Henderson, Aurélie Herbelot, Ulf Hermjakob, Raquel Hervas, Graeme Hirst, Hieu Hoang, Johannes Hoffart, Mark Hopkins, Veronique Hoste, Fei Huang, Xiaojiang Huang, Xuanjing Huang, Rebecca Hwa, Nancy Ide, Gonzalo Iglesias, Diana Inkpen, Ann Irvine, Jagadeesh Jagarlamudi, Srinivasan

Janarthanam, Lifeng Jia, Richard Johansson, Doug Jones, Laura Kallmeyer, Jaap Kamps, Evangelos Kanoulas, Damianos Karakos, Graham Katz, Simon Keizer, Frank Keller, Shahram Khadivi, Adam Kilgarriff, Jin-Dong Kim, Seungyeon Kim, Katrin Kirchhoff, Philipp Koehn, Alexander Koller, Terry Koo, Anna Korhonen, Zornitsa Kozareva, Emiel Krahmer, Marco Kuhlmann, Roland Kuhn, Shankar Kumar, Jonathan Kummerfeld, Patrik Lambert, Phillippe Langlais, Guy Lapalme, Egoitz Laparra, Mirella Lapata, Staffan Larsson, Thomas Lavergne, Alon Lavie, Florian Laws, Lillian Lee, Junhui Li, lishuang li, Zhenghua Li, Maria Liakata, Chu-Cheng Lin, Krister Linden, Xiao Ling, Bing Liu, Jing Liu, Qun Liu, Yang Liu, Karen Livescu, Peter Ljunglöf, Elena Lloret, Adam Lopez, Annie Louis, Wei Lu, Yanjun Ma, Ji Ma, Klaus Macherey, Wolfgang Macherey, Bernardo Magnini, Inderjeet Mani, Chris Manning, Daniel Marcu, José B. Mariño, André F. T. Martins, Yuval Marton, Rebecca Mason, Yuji Matsumoto, Takuya Matsuzaki, Cettolo Mauro, Arne Mauser, Chandler May, Diana McCarthy, Ryan McDonald, Bob McMurray, Yashar Mehdad, Edgar Meij, Arul Menezes, Florian Metze, Christian M. Meyer, Jeffrey Micher, Bonan Min, Margaret Mitchell, Behrang Mohit, Karo Moilanen, Monica Monachini, Christof Monz, Raymond Mooney, Andrea Moro, Alessandro Moschitti, Thomas Mueller, Smaranda Muresan, Brian Murphy, Seung-Hoon Na, Tetsuji Nakagawa, Toshiaki Nakazawa, Preslav Nakov, Ramesh Nallapati, Vivi Nastase, Tetsuya Nasukawa, Roberto Navigli, Mark-Jan Nederhof, Sapna Negi, Matteo Negri, Ani Nenkova, Graham Neubig, Vincent Ng, Jian-Yun Nie, Jan Niehues, Joakim Nivre, Brendan O'Connor, Stephan Oepen, Kemal Oflazer, Naoaki Okazaki, Gozde Ozbal, Sebastian Padó, Martha Palmer, Patrick Pantel, Cecile Paris, Christopher Parisien, Rebecca J. Passonneau, Alexandre Passos, Siddharth Patwardhan, Michael Paul, Michael J. Paul, Adam Pauls, Sasa Petrovic, Daniele Pighin, Andrei Popescu-Belis, Maja Popović, Fred Popowich, Matt Post, Sameer Pradhan, John Prager, Stephen Pulman, Matthew Purver, Sampo Pyysalo, Behrang Qasemizadeh, Ariadna Quattoni, Chris Quirk, Altaf Rahman, Owen Rambow, Ari Rappoport, Sujith Ravi, Alexis Raykhel, Michaela Regneri, Roi Reichart, Ehud Reiter, Jason Riesa, German Rigau, Alan Ritter, Stephen Roller, Laurent Romary, Carolyn Rose, Michael Roth, Dana Rubinstein, Rachel Rudinger, Vasile Rus, Alexander M. Rush, Graham Russell, Delia Rusu, Kenji Sagae, Horacio Saggion, Kazi Saidul Hasan, Hassan Sajjad, Mark Sammons, Baskaran Sankaran, Felix Sasaki, Giorgio Satta, Hassan Sawaf, David Schlangen, Nathan Schneider, Björn Schuller, Sabine Schulte im Walde, Yohei Seki, Hendra Setiawan, Aliaksei Severyn, Serge Sharoff, Libin Shen, Shuming Shi, Hiroyuki Shindo, Ekaterina Shutova, Advaith Siddharthan, Carina Silberer, Mario J. Silva, Khalil Sima'an, Michel Simard, Kiril Simov, Serra Sinem Tekiroglu, Sameer Singh, Olivier Siohan, Gabriel Skantze, Nathaniel Smith, Stephen Soderland, Anders Søgaard, Thamar Solorio, Hagen Soltau, Swapna Somasundaran, Lucia Specia, Valentin Spitkovsky, Caroline Sporleder, Edward Stabler, Mark Steedman, Josef Steinberger, Georg Stemmer, Amanda Stent, Mark Stevenson, Matthew Stone, Veselin Stoyanov, Carlo Strapparava, Michael Strube, Sara Stymne, Keh-Yih Su, Katsuhito Sudoh, Weiwei Sun, Mihai Surdeanu, Jun Suzuki, Mary Swift, Stan Szpakowicz, Whitney Tabor, Partha Pratim Talukdar, Joel Tetreault, Simone Teufel, Stefan Thater, Mariët Theune, Blaise Thomson, Jörg Tiedemann, Christoph Tillmann, Kristina Toutanova, David Traum, Ming-Feng Tsai, Richard Tzong-Han Tsai, Ioannis Tsochantaridis, Yulia Tsvetkov, Dan Tufiş, Masao Utiyama, Tim Van de Cruys, Antal van den Bosch, Benjamin Van Durme, Josef van Genabith, Paola Velardi, David Vilar, Andreas Vlachos, Stephan Vogel, Clare Voss, Stephen Wan, Haifeng Wang, Kai Wang, ling wang, Wen Wang, Pidong Wang, Yu-Chun Wang, Taro Watanabe, Bonnie Webber, Jason Williams, Philip Williams, Colin Wilson, Travis Wolfe, Dekai Wu, Sander Wubben, Fei Xia, Deyi Xiong, Deyi Xiong, Peng Xu, Bishan Yang, Hui Yang, Muyun Yang, tae yano, Limin Yao, Dani Yogatama, François Yvon, Beñat Zapirain, Richard Zens, Torsten Zesch, Luke Zettlemoyer, Feifei Zhai, Hui Zhang, Joy Ying Zhang, Lei Zhang, Min Zhang, Yi Zhang, Yue Zhang, Meng Zhang, Liu Zhanyi, Shiqi Zhao, Tiejun Zhao, Xin Zhao, Xin Zhao, Muhua Zhu, Chengqing Zong

Table of Contents

ITU Turkish NLP Web Service
Gülşen Eryiğit 1

Multilingual, Efficient and Easy NLP Processing with IXA Pipeline
Rodrigo Agerri, Josu Bermudez and German Rigau 5

XLike Project Language Analysis Services
Xavier Carreras, Lluís Padró, Lei Zhang, Achim Rettinger, Zhixing Li, Esteban García-Cuesta, Željko Agić, Bozo Bekavac, Blaz Fortuna and Tadej Štajner 9

Semantic Annotation, Analysis and Comparison: A Multilingual and Cross-lingual Text Analytics Toolkit
Lei Zhang and Achim Rettinger 13

RDRPOSTagger: A Ripple Down Rules-based Part-Of-Speech Tagger
Dat Quoc Nguyen, Dai Quoc Nguyen, Dang Duc Pham and Son Bao Pham 17

Morfessor 2.0: Toolkit for statistical morphological segmentation
Peter Smit, Sami Virpioja, Stig-Arne Grönroos and Mikko Kurimo 21

CASMACAT: A Computer-assisted Translation Workbench
Vicent Alabau, Christian Buck, Michael Carl, Francisco Casacuberta, Mercedes García-Martínez, Ulrich Germann, Jesús González-Rubio, Robin Hill, Philipp Koehn, Luis Leiva, Bartolomé Mesa-Lao, Daniel Ortiz-Martínez, Herve Saint-Amand, Germán Sanchis Trilles and Chara Tsoukala 25

Jane: Open Source Machine Translation System Combination
Markus Freitag, Matthias Huck and Hermann Ney 29

CHISPA on the GO: A mobile Chinese-Spanish translation service for travellers in trouble
Jordi Centelles, Marta R. Costa-jussà and Rafael E. Banchs 33

Safe In-vehicle Dialogue Using Learned Predictions of User Utterances
Staffan Larsson, Fredrik Kronlid and Pontus Wärnestål 37

Speech-Enabled Hybrid Multilingual Translation for Mobile Devices
Krasimir Angelov, Björn Bringert and Aarne Ranta 41

The New Thot Toolkit for Fully-Automatic and Interactive Statistical Machine Translation
Daniel Ortiz-Martínez and Francisco Casacuberta 45

A Lightweight Terminology Verification Service for External Machine Translation Engines
Alessio Bosca, Vassilina Nikoulina and Marc Dymetman 49

Finding Terms in Corpora for Many Languages with the Sketch Engine
Miloš Jakubíček, Adam Kilgarriff, Vojtěch Kovář, Pavel Rychlý and Vít Suchomel 53

A Graphical Interface for Automatic Error Mining in Corpora
Gregor Thiele, Wolfgang Seeker, Markus Gärtner, Anders Björkelund and Jonas Kuhn 57

DKIE: Open Source Information Extraction for Danish
Leon Derczynski, Camilla Vilhelmsen Field and Kenneth S. Bøgh 61

Event Extraction for Balkan Languages
Vanni Zavarella, Dilek Kucuk, Hristo Tanev and Ali Hürriyetoğlu 65

Anaphora – Clause Annotation and Alignment Tool.
Borislav Rizov and Rositsa Dekova 69

SPARSAR: An Expressive Poetry Reader
Rodolfo Delmonte and Anton Maria Prati 73

Annotating by Proving using SemAnTE
Assaf Toledo, Stavroula Alexandropoulou, Sophie Chesney, Robert Grimm, Pepijn Kokke, Benno Kruit, Kyriaki Neophytou, Antony Nguyen and Yoad Winter 77

Answering List Questions using Web as a corpus
Patricia Gonçalves and Antonio Branco 81

Designing Language Technology Applications: A Wizard of Oz Driven Prototyping Framework
Stephan Schlögl, Pierrick Milhorat, Gérard Chollet and Jérôme Boudy 85

RelationFactory: A Fast, Modular and Effective System for Knowledge Base Population
Benjamin Roth, Tassilo Barth, Grzegorz Chrupała, Martin Gropp and Dietrich Klakow 89

MMAX2 for coreference annotation
Mateusz Kopeć 93

The GATE Crowdsourcing Plugin: Crowdsourcing Annotated Corpora Made Easy
Kalina Bontcheva, Ian Roberts, Leon Derczynski and Dominic Rout 97

A Spinning Wheel for YARN: User Interface for a Crowdsourced Thesaurus
Pavel Braslavski, Dmitry Ustalov and Mikhail Mukhin 101

Demo Program

Session 1

ITU Turkish NLP Web Service
Gülşen Eryiğit

Multilingual, Efficient and Easy NLP Processing with IXA Pipeline
Rodrigo Agerri, Josu Bermudez and German Rigau

XLike Project Language Analysis Services
Xavier Carreras, Lluís Padró, Lei Zhang, Achim Rettinger, Zhixing Li, Esteban García-Cuesta, Željko Agić, Bozo Bekavac, Blaz Fortuna and Tadej Štajner

Semantic Annotation, Analysis and Comparison: A Multilingual and Cross-lingual Text Analytics Toolkit
Lei Zhang and Achim Rettinger

RDRPOSTagger: A Ripple Down Rules-based Part-Of-Speech Tagger
Dat Quoc Nguyen, Dai Quoc Nguyen, Dang Duc Pham and Son Bao Pham

Morfessor 2.0: Toolkit for statistical morphological segmentation
Peter Smit, Sami Virpioja, Stig-Arne Grönroos and Mikko Kurimo

CASMACAT: A Computer-assisted Translation Workbench
Vicent Alabau, Christian Buck, Michael Carl, Francisco Casacuberta, Mercedes García-Martínez, Ulrich Germann, Jesús González-Rubio, Robin Hill, Philipp Koehn, Luis Leiva, Bartolomé Mesa-Lao, Daniel Ortiz-Martínez, Herve Saint-Amand, Germán Sanchis Trilles and Chara Tsoukala

Jane: Open Source Machine Translation System Combination
Markus Freitag, Matthias Huck and Hermann Ney

CHISPA on the GO: A mobile Chinese-Spanish translation service for travellers in trouble
Jordi Centelles, Marta R. Costa-jussà and Rafael E. Banchs

Safe In-vehicle Dialogue Using Learned Predictions of User Utterances
Staffan Larsson, Fredrik Kronlid and Pontus Wärnestål

Speech-Enabled Hybrid Multilingual Translation for Mobile Devices
Krasimir Angelov, Björn Bringert and Aarne Ranta

The New Thot Toolkit for Fully-Automatic and Interactive Statistical Machine Translation
Daniel Ortiz-Martínez and Francisco Casacuberta

A Lightweight Terminology Verification Service for External Machine Translation Engines
Alessio Bosca, Vassilina Nikoulina and Marc Dymetman

Session 2

Finding Terms in Corpora for Many Languages with the Sketch Engine
Miloš Jakubíček, Adam Kilgarriff, Vojtěch Kovář, Pavel Rychlý and Vít Suchomel

A Graphical Interface for Automatic Error Mining in Corpora
Gregor Thiele, Wolfgang Seeker, Markus Gärtner, Anders Björkelund and Jonas Kuhn

DKIE: Open Source Information Extraction for Danish
Leon Derczynski, Camilla Vilhelmsen Field and Kenneth S. Bøgh

Event Extraction for Balkan Languages
Vanni Zavarella, Dilek Kucuk, Hristo Tanev and Ali Hürriyetoğlu

Anaphora – Clause Annotation and Alignment Tool.
Borislav Rizov and Rositsa Dekova

SPARSAR: An Expressive Poetry Reader
Rodolfo Delmonte and Anton Maria Prati

Annotating by Proving using SemAnTE
Assaf Toledo, Stavroula Alexandropoulou, Sophie Chesney, Robert Grimm, Pepijn Kokke, Benno Kruit, Kyriaki Neophytou, Antony Nguyen and Yoad Winter

Answering List Questions using Web as a corpus
Patricia Gonçalves and Antonio Branco

Designing Language Technology Applications: A Wizard of Oz Driven Prototyping Framework
Stephan Schlögl, Pierrick Milhorat, Gérard Chollet and Jérôme Boudy

RelationFactory: A Fast, Modular and Effective System for Knowledge Base Population
Benjamin Roth, Tassilo Barth, Grzegorz Chrupała, Martin Gropp and Dietrich Klakow

MMAX2 for coreference annotation
Mateusz Kopeć

The GATE Crowdsourcing Plugin: Crowdsourcing Annotated Corpora Made Easy
Kalina Bontcheva, Ian Roberts, Leon Derczynski and Dominic Rout

A Spinning Wheel for YARN: User Interface for a Crowdsourced Thesaurus
Pavel Braslavski, Dmitry Ustalov and Mikhail Mukhin